

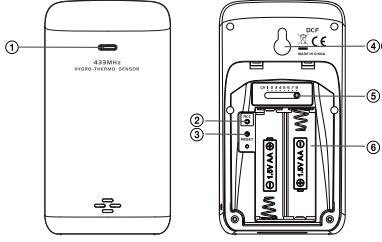
SWS TH8700 SWS TH8800

WIRELESS THERMO-HYGRO SENSOR WITH RCC RECEIVE FUNCTION

User Manual

Thank you for selecting this wireless RC thermo-hygro sensor. This manual is used for WWVB / DCF / MSF version. Please read the instructions carefully according to the version you purchased and keep the manual well for future reference.

OVERVIEW



- Transmission status LED
- [RCC] receive key
 - Press for RCC receiving.
- [RESET] key
- Wall mounting holder
- [CHANNEL] slide switch
 - Assign the sensor to Channel 1,2,3,4,5,6,7,8.

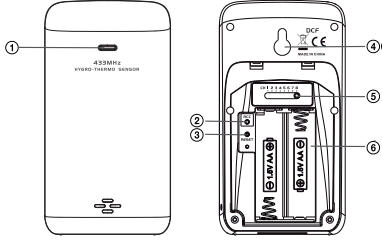
SWS TH8700 SWS TH8800

BEZDRÁTOVÝ SNÍMAČ TEPLOTY A VLHKOSTI S FUNKCÍ RCC PŘÍJMU

Uživatelská příručka

Děkujeme vám, že jste si vybrali tento bezdrátový RC snímač teploty a vlhkosti. Tato příručka platí pro verze WWVB/DCF/MSF. Přečtěte si prosím pozorně tyto pokyny s ohledem na zakoupenou verzi přístroje a příručku dobře uschovejte pro pozdější použití.

PŘEHLED



- LED indikátor stavu vysílání
- Tlačítko [RCC] příjmu
 - Stiskněte pro RCC příjem.
- Tlačítko [RESET]
- Držák pro montáž na stěnu
- Posuvný prepínač [CHANNEL] (Kanál)
 - Přiřazení snímače ke kanálu 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.

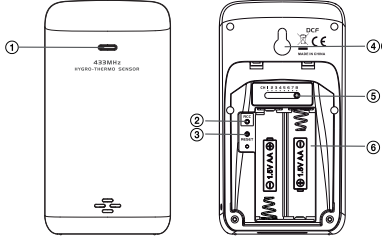
SWS TH8700 SWS TH8800

BEZDRÓTOVÝ SNÍMAČ TEPLOTY A VLHKOSTI S FUNKCIOU RCC PŘÍJMU

Používateľská príručka

Ďakujeme vám, že ste si vybrali tento bezdrôtový RC snímač teploty a vlhkosti. Táto príručka platí pre verzie WWVB/DCF/MSF. Prečítajte si, prosím, pozorne tieto pokyny s ohľadom na kúpenú verziu prístroja a príručku dobre uschovajte na neskoršie použitie.

PREHLAD



- LED indikátor stavu vysielania
- Tlačidlo [RCC] príjmu
 - Stlačte na RCC príjem.
- Tlačidlo [RESET]
- Držiak na montáž na stenu
- Posuvný prepínač [CHANNEL] (Kanál)

- Battery compartment
 - Accommodates 2 × AA size batteries.

- #### GETTING STARTED
- #### WIRELESS SENSOR
- Remove the battery door.
 - Slide the [CHANNEL] slide switch to choose a channel.
 - Insert 2 × AA size batteries into the battery compartment according to the polarity mark on the battery compartment.
 - Close the battery door.

- Note:**
- Ensure to assign different channels of different sensors, in case you need to pair more than one sensors.
 - Once the channel is assigned to a Wireless Thermo-Hygro sensor, you can only change it by removing the batteries or reset.
 - Avoid placing the sensor in direct sunlight, rain or snow.

PAIRING THE WIRELESS SENSORS WITH THE CONSOLE

The console will automatically search and connect to your wireless sensor(s). Once your sensor(s) pair up successful, the sensor(s) signal strength indication and weather information will appear on your console display.

- #### RECEPTION OF RADIO CONTROLLED SIGNAL
- This wireless sensor can receive the Radio controlled clock signal for main unit auto time setting. Once pair up the sensor with main unit, the current time and date are automatically synchro-

- Prostor pro baterie
 - Pro vložení 2 baterií velikosti AA.

- #### ZAČÍNÁME
- #### BEZDRÁTOVÝ SNÍMAČ
- Odstraňte kryt prostoru pro baterie.
 - Posunutím posuvného prepínače [CHANNEL] vyberte kanál.
 - Vložte do prostoru pro baterie 2 baterie velikosti AA tak, aby byla dodržena správná polarita vyznačená v prostoru pro baterie.
 - Uzavřete dvířka krytu prostoru pro baterie.

- Poznámka:**
- Pokud potřebujete spárovat více než jeden snímač, zajistěte, aby byl různým snímačům přiřazeny různé kanály.
 - Jakmile je kanál přiřazen bezdrátovému snímači teploty a vlhkosti, můžete jej změnit pouze vyjmutím baterií nebo resetováním.
 - Umístěte snímač tak, aby byl chráněn před přímým slunečním světlem, deštěm a sněhem.

PÁROVÁNÍ BEZDRÁTOVÝCH SNÍMAČŮ S KONZOLOU

Konzola automaticky vyhledá váš bezdrátový snímač (snímače) a připojí se k němu. Po úspěšném dokončení párování snímače (snímačů) se na displeji konzoly zobrazí indikace síly signálu snímače (snímačů) a informace o počasí.

- #### PŘÍJEM RÁDIEM ŘÍZENÉHO SIGNÁLU
- Tento bezdrátový snímač umí přijímat rádiem řízený časový signál pro automatické nastavení času hlavní jednotky. Po spárování snímače s hlavní jednotkou se aktuální datum a čas au-

- Pripradenie snímača ku kanálu 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.
- Priestor na batérie
 - Na vloženie 2 batérií veľkosti AA.

- #### ZAČÍNÁME
- #### BEZDRÓTOVÝ SNÍMAČ
- Odstraňte kryt priestoru na batérie.
 - Posunutím posuvného prepínača [CHANNEL] vyberte kanál.
 - Vložte do priestoru na batérie 2 batérie veľkosti AA tak, aby bola dodržaná správna polarita vyznačená v priestore na batérie.
 - Uzavríte dvierka krytu priestoru na batérie.

- Poznámka:**
- Ak potrebujete spárovať viac než jeden snímač, zaistíte, aby boli rôznym snímačom priradené rôzne kanály.
 - Hneď ako je kanál priradený bezdrôtovému snímaču teploty a vlhkosti, môžete ho zmeniť iba vybratím batérií alebo resetovaním.
 - Umiestnite snímač tak, aby bol chránený pred priamym slnečným svetlom, dažďom a snehom.

SPÁROVANIE BEZDRÓTOVÝCH SNÍMAČOV S KONZOLOU

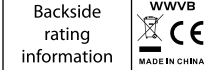


Konzola automaticky vyhledá váš bezdrôtový snímač (snímače) a připojí sa k nemu. Po úspěšnom dokončení spárovania snímača (snímačov) sa na displeji konzoly zobrazí indikácia síly signálu snímača (snímačov) a informácia o počasí.

- #### PŘÍJEM RÁDIOM RIADENÉHO SIGNÁLU
- Tento bezdrôtový snímač dokáže prijímať rádiom riadený časový signál na automatické nastave-

nized with the signal that transmitted from RC station. Please make sure the wireless sensor is connected to the main unit.

- Note:**
- Every day the wireless sensor will automatically search for the time signal at 2:00 and 17:00.
 - Always place the unit away from interfering sources such as TV set, computer, etc.
 - Avoid placing the unit on or next to metal plate.
 - Closed area such as airport basement, tower block or factory is not recommended.
 - Do not start reception on a moving article such as vehicle or train.

- #### RCC VERSION
- Below table show the differences between the various RCC version.

	WWVB	DCF	MSF
Backside rating information	 WWVB MADE IN CHINA	 DCF MADE IN CHINA	 MSF MADE IN CHINA

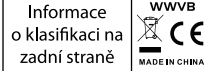


- #### RESET THE SENSOR
- In case of mal-function, press **[RESET]** button to reset the sensor.

- #### HOW TO PLACE THE SENSOR
- Choose a location on the exterior of the home where can shield the sensor from direct sunlight or wet conditions for an accurate reading.
 - Hang it with the wall mount hole or place it directly on flat surface, and make sure the

tomatically synchronizují se signálem vysílaným RC stanicí. Zajistěte prosím, aby byl bezdrátový snímač připojen k hlavní jednotce.

- Poznámka:**
- Každý den bude bezdrátový snímač automaticky vyhledávat časový signál v časech 2:00 a 17:00.
 - Přístroj umístěte vždy mimo zdroje rušení, jako je například televizor, počítač, apod.
 - Nepokládejte přístroj na kovovou desku nebo do její blízkosti.
 - Nedoporučujeme používat přístroj v uzavřených prostorech, jako jsou například letiště, suterény, výškové budovy nebo továrny.
 - Nespouštějte příjem v pohybujícím se dopravním prostředku, jako například v autě nebo ve vlaku.

- #### VERZE RCC
- Níže uvedená tabulka ukazuje rozdíly mezi různými verzemi RCC.

	WWVB	DCF	MSF
Informace o klasifikaci na zadní straně	 WWVB MADE IN CHINA	 DCF MADE IN CHINA	 MSF MADE IN CHINA

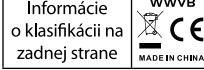


- #### RESETOVÁNÍ SNÍMAČE
- V případě poruchy stiskněte tlačítko **[RESET]** pro resetování snímače.

- #### JAK UMÍSTIT SNÍMAČ
- Aby bylo měření přesné, vyberte takové umístění ve vnější části domu, kde bude snímač chráněn před přímým slunečním světlem a vlhkem.

nie času hlavnej jednotky. Po spárovaní snímača s hlavnou jednotkou sa aktuálny dátum a čas automaticky synchronizujú so signálom vysielaným RC stanicou. Zaisťite, prosím, aby bol bezdrôtový snímač pripojený k hlavnej jednotke.

- Poznámka:**
- Každý deň bude bezdrôtový snímač automaticky vyhledávat časový signál v časech 2:00 a 17:00.
 - Přístroj umístěnite vždy mimo zdroja rušenia, ako je například televizor, počítač a pod.
 - Nekladte přístroj na kovovou dosku alebo do jej blízkosti.
 - Neodporúčame používať prístroj v uzatvorených priestoroch, ako sú například letisko, suterény, výškové budovy alebo továrne.
 - Nespúšťajte príjem v pohybujúcom sa dopravnom prostriedku, ako napríklad v aute alebo vo vlaku.

- #### VERZIA RCC
- Nižšie uvedená tabuľka ukazuje rozdiely medzi rôznymi verziami RCC.

	WWVB	DCF	MSF
Informácie o klasifikácii na zadnej strane	 WWVB MADE IN CHINA	 DCF MADE IN CHINA	 MSF MADE IN CHINA

- #### RESETOVANIE SNÍMAČA
- V prípade poruchy stlačte tlačidlo **[RESET]** na resetovanie snímača.

- #### AKO UMIESTNIŤ SNÍMAČ
- Aby bolo meranie presné, vyberte také umiestnenie vo vonkajšej časti domu,

transmission is within 30 meters approx.

- Minimize obstructions such as doors, walls, furniture, etc.

- #### IMPORTANT NOTE
- Read and keep these instructions.
 - Do not cover the ventilation holes with any items such as newspapers, curtains etc.
 - Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
 - Do not tamper with the unit’s internal components.This invalidates the warranty.
 - Only use fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
 - Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
 - Attention! Please dispose of used unit or batteries in an ecologically safe manner.
 - Technical specifications and user manual contents for this product are subject to change without notice.

SPECIFICATIONS

Dimensions (W × H × D)	61 × 113.6 × 39.5mm (2,4 × 4,4 × 1.6 in)
Main power	2 × AA size 1.5V batteries (Lithium battery recommended for low temperature environment)
Operating temperature range	-40°C to 60°C (-40°F to 140°F)
Operating humidity range	RH 1% to 99 %

- Zavěste jej pomocí otvoru pro montáž na stěnu nebo jej umístěte přímo na rovný povrch tak, aby byl přenos do maximální vzdálenosti přibližně 30 metrů.
- Minimalizujte překážky, jako například dveře, stěny, nábytek, apod.

- #### DŮLEŽITÁ POZNÁMKA
- Tyto pokyny si přečtěte a uschovejte.
 - Nezakrývejte větrací otvory položkami, jako například novinami, závěsy, apod.
 - Nečistěte přístroj materiály s brusným nebo korozivním účinkem.
 - Nepoškozujte vnitřní komponenty přístroje. V takovém případě záruky pozbývá platnosti.
 - Používejte pouze nové baterie. Nekombinujte staré baterie s novými.
 - Nevyhazujte staré baterie do netříděného komunálního odpadu. Tento odpad je nutno zlikvidovat odděleně, speciálním způsobem.
 - Pozor! Zlikvidujte prosím použité přístroje nebo baterie ekologicky šetrným způsobem.
 - Technické údaje a obsah uživatelské příručky pro tento produkt se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Rozměry (Š × V × H)	61 × 113,6 × 39,5 mm (2,4 × 4,4 × 1,6 in)
Hlavní napájení	2 × 1,5V baterie velikosti AA (pro prostředí s nízkou teplotou doporučujeme lithiovou baterii)
Rozsah provozní teploty	-40 °C až 60 °C (-40 °F až 140 °F)

- kde bude snímač chráněný před priamym slnečným svetlom a vlhkom.
- Zaveste ho pomocou otvoru na montáž na stenu alebo ho umiestnite priamo na rovný povrch tak, aby bol prenos do maximálnej vzdialenosti približne 30 metrov.
- Minimalizujte prekážky, ako napríklad dvere, steny, nábytok a pod.


- #### DŮLEŽITÁ POZNÁMKA
- Tieto pokyny si prečítajte a uschovajte.
 - Nezakrývajte vetracie otvory položkami, ako napríklad novinami, závesmi a pod.
 - Nečistite prístroj materiálmi s brúsnym alebo korozívnym účinkom.
 - Nepoškodzujte vnútorné komponenty prístroja. V takom prípade záruka stráca platnosť.
 - Používajte iba nové batérie. Nekombinujte staré batérie s novými.
 - Nevyhádzajte staré batérie do netriedeného komunálneho odpadu. Tento odpad je nutné zlikvidovať oddelene, špeciálnym spôsobom.
 - Pozor! Zlikvidujte, prosím, použité prístroje alebo batérie ekologicky šetrným spôsobom.
 - Technické údaje a obsah používateľskej príručky pre tento produkt sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Rozmery (Š × V × H)	61 × 113,6 × 39,5 mm (2,4 × 4,4 × 1,6 in)
Hlavné napájanie	2x 1,5 V batéria veľkosti AA (pre prostredie s nízkou teplotou odporúčame lítiovú batériu)

RF frequency	433MHz
RF transmission range	30 meters (100 feet) straight distance
Number of channels	8 (CH1~8)
Transmission interval	60 seconds
Radio controlled signal	WWVB / DCF / MSF (depend on the country version)

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

- #### DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES
-  The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste.


Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the ne-

Rozsah provozní vlhkosti	RH 1 % až 99 %
VF frekvence	433 MHz
VF přenosový rozsah	30 metrů (100 ft) přímé vzdálenosti
Počet kanálů	8 (KAN 1 ~ 8)
Přenosový interval	60 sekund
Rádiem řízený signál	WWVB/DCF/MSF (v závislosti na verzi pro zemi)

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalový materiál odevzdejte k likvidaci do sběrného dvora.

LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

-  Tento symbol umístěný na produktu, příslušenství nebo obalu upozorňuje na to, že s produktem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem.


Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Správnou likvidací tohoto produktu pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběr-

Rozsah prevádzkovej teploty	-40 °C až 60 °C (-40 °F až 140 °F)
Rozsah prevádzkovej vlhkosti	RH 1 % až 99 %
VF frekvencia	433 MHz
VF prenosový rozsah	30 metrov (100 ft) priamej vzdialenosti
Počet kanálov	8 (KAN 1 ~ 8)
Prenosový interval	60 sekúnd
Rádiom riadený signál	WWVB/DCF/MSF (v závislosti od verzie pre krajinu)

POKYNY A INFORMÁCIE K LIKVIDÁCII VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalový materiál odovzdajte na likvidáciu do zberného dvora.

LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

-  Tento symbol umiestnený na produkte, príslušenstve alebo obale upozorňuje na to, že sa s produktom nesmie zaobchádzať ako s bežným domovým odpadom.


Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe ekvivalentného nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Správnou likvidáciou tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a predchá-

arest waste collection center for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

- #### For business entities in the European Union
- If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

-  The product meets EU requirements.

Hereby, FAST ČR, a.s. declares that the radio equipment type SWS TH8700 and SWS TH8800 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.sencor.eu

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

The original version is in the Czech language.

Address of the manufacturer: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, Říčany CZ-251 01

ný dvůr pro likvidaci odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být předmětem udělení pokuty ze zákona.

Pro firmy v Evropské unii

Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, požádejte vašeho prodejce nebo dodavatele o nezbytné informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, požádejte o nezbytné informace o správném způsobu likvidace místní úřady nebo vašeho prodejce.

-  Tento produkt splňuje požadavky EU.

Tímto společnost FAST ČR, a. s. prohlašuje, že rádiová zařízení typu SWS TH8700 a SWS TH8800 jsou kompatibilní se směrnici 2014/53/EU. Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.sencor.eu

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazueme si právo provádět tyto změny.

Originální verze je v českém jazyce.

Adresa výrobce: FAST ČR, a. s., Černokostecká 1621, Říčany CZ-251 01


dzat' možným negatívny­m dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor na likvidáciu odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže byť predmetom udelenia pokuty zo zákona.

Pre firmy v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, požiadajte svojho predajcu alebo dodávateľa o nevyhnutné informácie.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento produkt zlikvidovať, požiadajte o nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie miestne úrady alebo vášho predajcu.

-  Tento produkt spĺňa požiadavky EÚ.

Týmto FAST ČR, a. s., vyhlasuje, že rádiové zariadenia typu SWS TH8700 a SWS TH8800 sú kompatibilné so smernicou 2014/53/EÚ. Celý text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.sencor.eu

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo vykonávať tieto zmeny.

Originálna verzia je v českom jazyku.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a. s., Černokostecká 1621, Říčany CZ-251 01

